

#### भारत सरकार

### **GOVERNMENT OF INDIA**

रक्षा मंत्रालय

## MINISTRY OF DEFENCE

कॅन्टीन स्टोर्स विभाग

## CANTEEN STORES DEPARTMENT

Tele Fax No. :22037120/40/80 :022-22037125

e-mail

agmew@csdindia.gov.in

'ADELPHI', 119, MK ROAD

MUMBAI - 400 020

Website: www.csdindia.gov.in

## प्रस्ताव के लिए अनुरोध REQUEST FOR PROPOSAL

| कार्य का नाम                     | सीएसडी मुख्यालय की दूसरी मंजिल पर नवीनीकरण।  |  |  |  |  |
|----------------------------------|--|--|--|--|--|
| Name of Work                     | RENOVATION AT 2ND FLOOR CSD HO.  |  |  |  |  |
| अनुबंध का प्रकार                 | निविदा अनुसूची 'ए' (कार्य की वस्तुओं की सूची) में रखे गए   |  |  |  |  |
| Type of contract                 | विनिर्देशों/ड्राइंग पर आधारित होगी जिसका मूल्य निविदा द्वारा   |  |  |  |  |
|                                  | निर्धारित किया जाएगा। निविदाकर्ताओं को अनुसूची 'ए' की वस्तुओं  |  |  |  |  |
|                                  | के विरुद्ध दरें उद्धृत करना आवश्यक है।   |  |  |  |  |
| Type of contract                 | The tender shall be based on specifications/ drawing placed in Schedule 'A' (list of items of work) to be priced by tender. The Tenders are required to quote rates against items of Schedule 'A'.   |  |  |  |  |
| ईएमडी                            | निविदा की लागत/उद्धृत राशि का 3%।  |  |  |  |  |
| EMD                              | (सीएसडी सार्वजनिक निधि खाता मुख्य के नाम पर डीडी)  |  |  |  |  |
| •                                | 3% of cost of tender/ quoted amount. (DD in name of CSD Public Fund Account Main)  |  |  |  |  |
| मेल पता:                         | agmew@csdindia.gov.in  |  |  |  |  |
| Email address:                   | Share a second and the second and th |  |  |  |  |
| निविदा जारी करने वाला प्राधिकारी | एजीएम (ई एंड डब्ल्यू) सीएसडी, एचओ।   |  |  |  |  |
| Tender Issuing Authority         | AGM (E&W) CSD, HO.   |  |  |  |  |
| निविदा प्रस्तुत करने का पता      | रिसेप्शन, सीएसडी एचओ में टेंडर बॉक्स।  |  |  |  |  |
| Tender submission address        | Tender box at Reception, CSD HO.   |  |  |  |  |

- सूचना एवं विवरण:
- Information & details:

(a) निविदा/बोली के प्रकाशन की तिथि

3 14 July 2025

Date of publish of tender/ bid

(b) निविदा/बोली जमा करने की तिथि

From 14 July 2025 to 08 Aug 2025

Tender/ bid submission date

(c) निविदा/बोली जमा करने की अंतिम तिथि

3 08 Aug 2025 (till 15.00 hrs)

Tender/ bid submission last date

(d) निविदा/बोली खोलने की तिथि

4 08 Aug 2025 (at 15.05 hrs)

Date of tender/ bid opening

टिप्पणीः NOTE:

- 1. बोलीदाता को पात्रता की जांच के लिए निम्नलिखित दस्तावेज अपलोड/जमा करने होंगे: Bidders will require uploading / submitting following documents for checking eligibility:
  - (a) फर्म की मोहर के साथ निर्धारित 'ए' संलग्नक और निदेशक/मालिक द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित निविदा के लिए आवेदन।

Application for tender in scheduled 'A' encl herewith with firm stamp & duly signed by director/ proprietor.

- (b) वैध जीएसटी दस्तावेजों की प्रति । Copy of valid GST documents.
- (c) सरकार द्वारा किये जा रहे कार्यों का विवरण। एजेंसियाँ, यदि कोई हों। Details of works being executed in Govt. Agencies, if any.
- (d) इस परिशिष्ट में वर्णित अनुसार आवश्यक कोई अन्य दस्तावेज/प्रमाणपत्र। Any other documents / certificates required as described in this Appendix.
- बोलीदाता को किसी भी राज्य या केंद्र सरकार के विभाग (जैसे एमईएस, सीपीडब्ल्यूडी, पीडब्ल्यूडी आदि) के साथ पंजीकृत होना चाहिए या काम करना चाहिए।
- Bidder should register or working with any of the state or central Govt Department (i.e. MES, CPWD, PWD etc)
- 2. बोलीदाता को अपनी ओर से किसी तीसरे पक्ष/अन्य फर्म को उप-किराए पर या पावर ऑफ अटॉर्नी के माध्यम से कार्य निष्पादित करने की अनुमित नहीं दी जाएगी। हालाँकि, एक बोलीदाता मालिक/साझेदार/निदेशक के बेटे/बेटियों/पित/पत्नी और फर्म के अपने कर्मचारियों, निदेशक, परियोजना प्रबंधक को पावर ऑफ अटॉर्नी के माध्यम से कार्य निष्पादित कर सकता है, बशर्ते कि उनके पास मालिक/साझेदार/निदेशक के रूप में उनके नाम पर एक अलग सुचीबदध फर्म न हो।

Bidder will not be allowed to execute the work by subletting or through power of attorney to a third party / another firm on his behalf. However a Bidder can execute the work through power of attorney to sons / daughters / spouse of Proprietor / Partner / Director and firm's own employees, director, project manager provided they are not having a separate enlisted firm in their name as Proprietor / Partner / Director.

3. स्थापनाओं की चोरी/क्षितिः सेवा प्रदाता द्वारा नियोजित व्यक्तियों की ओर से लापरवाही, इरादों के कारण किसी भी चोरी, स्थापनाओं/रक्षा संपित की क्षिति के मामले में, मामले की जांच करने और जिम्मेदारी निर्धारित करने के लिए स्वीकारकर्ता अधिकारी द्वारा नियुक्त अधिकारियों का एक बोई। यदि अधिकारियों का बोई सेवा प्रदाता द्वारा नियोजित व्यक्तियों की पहचान करता है, तो वह (सेवा प्रदाता) स्वीकारकर्ता अधिकारी द्वारा तय किए गए मुआवजे का भुगतान करने के लिए उत्तरदायी है। इस संबंध में स्वीकारकर्ता अधिकारी का निर्णय अंतिम होगा और सेवा प्रदाता का इस संबंध में कोई दावा नहीं होगा।

THEFT/ DAMAGE TO INSTALLATIONS: In case of any theft, damage to installations/ defence property; due to negligence, intentions on the part of the individuals employed by the Service Provider, a board of officers appointed by the Accepting Officer to investigate the matter and pin point the responsibility. If the board of officers identify the persons employed by the Service Provider, he (the Service Provider) is liable to pay such compensation as decided by the Accepting Officer. The decision of the Accepting Officer in this regard shall be final and Service Provider shall have no claim on this account.

4. जीएसटी पंजीकरण (अद्यतन संशोधित) संख्याः सभी अनुबंधों पर जीएसटी की प्रयोज्यता को ध्यान में रखते हुए। ठेकेदारों को टी"बोली के साथ अपना जीएसटी पंजीकरण नंबर अपलोड करना अनिवार्य है। यह "टी" बोली में अर्हता प्राप्त करने के मानदंडों में से एक होगा। जो बोलीदाता जीएसटी पंजीकरण संख्या अपलोड नहीं करेगा, उसे टी-बोली मूल्यांकन में अयोग्य घोषित कर दिया जाएगा और उसकी वितीय बोली नहीं खोली जाएगी।

GST REGISTRATION (AMENDED UP TO DATE) NUMBER: Keeping in view the applicability of GST on all contracts. It is mandatory for the Bidders to upload their GST Registration Number along with the T"bid. This will be one of the criteria for qualifying in "T"bid. Bidder, who does not upload GST Registration Number, shall be disqualified in the T"bid evaluation and his financial bid shall not be opened.

5. निविदाकर्ताओं /बोलीदाताओं को साइट निरीक्षण और माप के लिए अधोहस्ताक्षरी या ईएंडडब्ल्यू सक्षम प्राधिकारी, जो कार्य की निष्पादन एजेंसी भी है, के साथ पूर्व नियुक्ति करके कार्य स्थल पर जाना अनिवार्य है। माना जाता है कि निविदाकारों/बोलीदाताओं को सभी प्रासंगिक दस्तावेजों, नमूनों, साइट आदि की पूरी जानकारी है, चाहे उन्होंने उनका निरीक्षण किया हो या नहीं।

The tenderers/ bidders are mandatory to visit the site of work for site inspection & measurements by making prior appointment with undersigned or E&W competent authority that is also the executing agency of work. The tenderers/ bidders are deemed to have full knowledge of all relevant documents, samples, site etc, whether they have inspected them or not.

6. बोलीदाता या तो स्वयं कार्य के निष्पादन की निगरानी करेगा या फर्म के अधीन काम करने वाले सक्षम पर्यवेक्षक/एजेंट को निय्कत करेगा।

The Bidder shall either himself supervise the execution of work or appoint competent supervisor/ agent working under firm.

7. पानी की शर्तें (IAFW-2249 अनुबंध की सामान्य शर्तों में से 31) \* सीएसडी द्वारा अनुबंध दरों पर किए गए प्रति हजार रुपये (1000/- रुपये) के काम के लिए 3.75 रुपये की दर से भगतान पर पानी की आपूर्ति की जाएगी।

WATER CONDITIONS (31 OF IAFW-2249 GENERAL CONDITIONS OF CONTRACTS) \* Water will be supplied by the CSD on payment @ Rs.3.75 per every thousand rupees (Rs.1000/-) worth of work done at contracts rates.

8. अंतिम बिल राशि का 3% विभाग द्वारा रखरखाव अवधि के अंत तक (अंतिम बिल भुगतान की तारीख से एक वर्ष) तक सुरक्षा जमा / प्रदर्शन सुरक्षा के रूप में रखा जाएगा और उसके बाद राशि जारी की जाएगी। रखरखाव दायित्व अवधि के दौरान फर्म सभी मरम्मत कार्यों को निःश्लक करेगी।

3% of the final bill amount will be kept by the Department as Security Deposit / Performance security till the end of the maintenance period (One year from the date of final bill payment) and the amount will be released thereafter. The firm will attend to all repair works at free of cost during the maintenance liability period.

9. यदि बोलीदाता काम पूरा करने में विफल रहता है और पूरा होने के लिए निर्धारित तिथि पर या उससे पहले साइट को खाली नहीं करता है, तो वह सीएसडी या सरकार के अनुसार मुआवजे का भुगतान करने के लिए उत्तरदायी होगा। भारत की प्रक्रिया.

If the Bidder fails to complete the work and clear the site on or before the date fixed for completion, he shall be liable to pay compensation as per CSD or Govt. of India procedure.

10. सभी मामलों में बोली लगाने वाले, अधोहस्ताक्षरी या अधीक्षक (ई एंड डब्ल्यू) कार्य पूर्णता प्रमाणपत्र का मुल्यांकन करने के हकदार हैं।

Bidder in all matters, the undersigned or Supdt (E&W) is entitled to appraise the work completion certificate.

🥡 ई एंड डब्ल्यू, सीएसडी के सक्षम प्राधिकारी द्वारा दिए गए निविदा / निर्देशों में निर्धारित समय और टी एंड सी'डी / विनिर्देशों के भीतर बोलीदाता द्वारा संतोषजनक कार्य पूरा करने के बाद ही बोलीदाता द्वारा प्रस्त्त फर्म खाते पर भुगतान जारी किया जाएगा।

The Payment will be released on the firm A/c submitted by Bidder only after satisfactory work completed by Bidder, within time scheduled & T&c'D / specification mentioned in Tender / directions given by Competent Authority of E&W, CSD.

Assistant General Manager (Estate & Works) **ACCEPTING OFFICER** 

# सीएसडी मुख्यालय की दूसरी मंजिल पर नवीनीकरण।

# RENOVATION AT 2ND FLOOR CSD HO.

| S No | Particular   | Qty     | unit | Rate    | Amount |
|------|--|---------|------|---------|--------|
| (a)  | M&F L shape kitchen top granite (46"/18")  | 01      | Nos  |         |        |
| (b)  | M&L sink along with necessary plumbing fittings like pipe, tap, drain pipe etc   | 01      | Nos  |         |        |
| (c)  | M&F overhead storage made in ply and finish with laminate (48"/18")  | 02      | Nos  |         |        |
| (d)  | S&F of toughened glass sliding door with necessary hardware fitting (30"/72")  | 01      | Nos  |         |        |
| (e)  | M&F of storage cabinet below kitchen platform (48"/18")  | 01      | Nos  |         |        |
| (f)  | M&F collapsible seating with necessary hardware/ mechanism   | 30      | Sqft |         |        |
| (g)  | S&F of toughened glass door with necessary fitting (30"/72")   | 01      | Nos  |         |        |
| (h)  | Breaking existing ceiling  | 250     | Sqft |         |        |
| (i)  | S&F grid ceiling   | 250     | Sqft |         |        |
| (j)) | S&F lights with wiring (2*2 : 40w)   | 02      | Nos  |         |        |
| (k)  | M&F of storage in ply and finish with laminate in staff area (48"/18")   | 02      | Nos  |         |        |
| (1)  | Breaking and S&F of sanitary fittings (Men Urinals, WC, Wash basin, mirror) with necessary accessories like jet spray, flush tank etc includes all necessary pipe, hardware to execute the above (Jagure/ Hindware equivalent) | 01      | each |         |        |
| (m)  | Braking and S&F of new tiles on wall (selected by off' in-charge)  | 130     | sqft |         |        |
| (n)  | Braking and S&F of new tiles on flooring (selected by off' in-charge)  | 54      | sqft |         |        |
| (0)  | Making of wall in place of existing door and finishing the same with plaster and paint on cabin side as well   | 27      | sqft |         |        |
| (p)  | M&F of storage above WC in ply and finish with laminate  | 15      | sqft |         |        |
| (q)  | M&L Paint on ceiling (Asian paint or equivalent)   | 90      | sqft |         |        |
| (r)  | S&F of toughened glass sliding door with necessary hardware for toilet entrance  | 01      | nos  |         |        |
| (s)  | Light switch with wiring to be given at the door entrance  | 01      | nos  |         |        |
| (t)  | S&F of toughened glass sliding door with necessary hardware fitting for peon sitting area  | 01      | nos  |         |        |
| (u)  | M&L PVC paneling as directed by off' in-charge   | 150     | sqft |         |        |
| (v)  | Removal of debrise and clearing of site  | LS      | 30   |         |        |
|      |  |         |      | Total   |        |
|      |  | GST 18% |      | ST 18%  |        |
|      |  |         | Gran | d Total |        |

|  | <br> |
|--|------|
|  |      |
|  | <br> |
| and the state of t |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |
|  |      |